

## Grossartiges Drama um Schuld, Sühne und Erlösung.

VON MARIO CORTESI

Er gewann schon mal den Golden Globe und ist inzwischen auch auf sicherem Oscar-Kurs: Casey Affleck, der den schweisamen und melancholischen Einzelgänger Lee spielt, ein unfeindlicher, streitsuchender Hausmeister in Boston. Sein eintöniges Leben wird über den Haufen geworfen, als er – anlässlich des Todes seines geschiedenen Bruders – nach Manchester by the Sea zurückkehren muss, in sein kleines Heimat-Küstenstädtchen am Atlantik. Vorerst etwas widerwillig übernimmt er die Vormundschaft für seinen widerborstigen 16-jährigen Neffen. Beim Wiedersehen mit seinen Familienangehörigen und früheren Freunden bricht die traumatische Vergangenheit über ihn herein. Und langsam begreift der Zuschauer sein seltsames Verhalten, seine Verzweiflung, die jeden seiner Schritte überschattet.

**Fein beobachtet.** Kenneth Lonergans dritter Film ist lang (138 Minuten), doch sein oscarminiertes Original-Drehbuch mit pointierten Dialogen hält die Spannung, erzählt ein fein beobachtetes Familiendrama.

**Casey Affleck (links) muss seinen Neffen Lucas Hedges betreuen.**

**Casey Affleck doit assumer la tutelle de son neveu Lucas Hedge.**

Die aufbrechenden Wunden einer schrecklichen Vergangenheit, die tief berührenden, unbedeutend scheinenden Momente, die grossartigen schauspielerischen Leistungen (allen voran der absolut grandiose Casey Affleck) – all das geht unter die Haut. In Rückblenden erfahren wir, warum aus dem wortkargen Lee ein psychologisches Wrack wurde, warum er seiner Familie und den Freunden den Rücken gekehrt hat, warum seine Ehe, die so glücklich begann, scheitern musste. Regisseur Lonergan zeichnet diese zwischenmenschlichen Beziehungen, diese erneuten schmerzvollen Begegnungen subtil und einfühlsam. Er lässt uns in Rückblenden die Tragik der Geschehnisse und die Verletzlichkeit dieser Figuren spüren. Grosses Kino, schon mal mit sechs Oscar-Nominierungen preisgekrönt. ■

## Manchester by the Sea ★★★★★



**Darsteller/Distribution:** Casey Affleck, Michelle Williams  
**Regie/Mise en scène:** Kenneth Lonergan (2016)  
**Länge/Durée:** 138 Minuten/138 minutes  
Im Kino Apollo / Au cinéma Apollo

**Drame grandiose sur la culpabilité, l'expiation et la rédemption.**

PAR MARIO CORTESI

Il a déjà gagné le Golden Globe et il est actuellement sur orbite pour un Oscar: Ca-



Mühlebrücke 3, Pont-du-Moulin, 2500 Biel/Bienne 3

sey Affleck qui interprète le silencieux et mélancolique solitaire Lee, un concierge inamical et querelleur de Boston.

La routine monotone de sa vie est bouleversée lorsqu'il doit retourner à Manchester by the Sea, sa petite bourgade natale au bord de l'Atlantique, après avoir appris la mort de son frère divorcé. D'abord en rechignant, il finit par accepter la responsabilité de la tutelle de son neveu récalcitrant de 16 ans. En revoyant ses proches et anciens amis, le passé traumatique revient le submerger. Et peu à peu le spectateur comprend son étrange comportement, son désespoir qui assombrit chacun de ses pas.

**Finement observé.** Le troisième film de Kenneth Lonergan est long (138 minutes), mais son scénario aux dialogues percutants, nommé pour les Oscars, maintient le suspens en racontant un drame familial finement ob-

servé. Les blessures d'un passé abominable qui se remettent à saigner, des moments qui paraissent insignifiants mais qui deviennent profondément touchants, la formidable performance des acteurs (avant tout celle absolument remarquable de Casey Affleck), tout contribue à nous prendre aux tripes.

Des retours en arrière nous apprennent pourquoi l'homme avare de mots est devenu une ruine psychique, pourquoi il a tourné le dos à sa famille et à ses amis et pourquoi son mariage qui avait si bien commencé est allé droit dans le mur.

Le réalisateur Kenneth Lonergan nous dépeint subtilement et avec beaucoup d'empathie ces relations interhumaines, ces rencontres à chaque fois douloureuses. Les retours en arrière nous font ressentir la tragédie des événements et la vulnérabilité des personnages. Du grand cinéma déjà couronné par six nominations aux Oscars. ■

## Psychotriller mit begeisternder Isabelle Huppert als femme fatale.

VON LUDWIG HERMANN

Katzen wird nachgesagt, dass sie Ahnungen haben. Michèle Leblanc flauschiger Liebling Marty hockt im Wohnzimmer und starrt zur Terrassentür. Glas klirrt, die Tür wird aufgerissen, ein Maskierter stürmt herein, wirft Michèle zu Boden, schlägt sie – ver-gewaltigt sie. Die Katze zieht den Schwanz ein und verschwindet.

Ein Auftakt, wie er zu Paul Verhoeven passt. Mit dem Erotikthriller «Basic Instinct» schockte er damals das Publikum: Wenn Sharon Stone auf einem Sessel sitzend die Beine übereinander schlägt und zeigt, dass sie unter ihrem Rock kein Höschen trägt. Dieser pikante Bruchteil einer Sekunde machte Stone und Verhoeven 1992 weltberühmt – und berichtet.

**Subversiv.** «Elle» jetzt, nach dem Roman «Oh ...» von Philippe Djian, ist von subversiver Erotik in allen Variationen. Gezeigt werden ein paar Tage und Nächte im Leben der sexversessenen Michèle Leblanc (toll in Fahrt: Isabelle Huppert), arrogante Chefin einer Pariser Videogame-Firma, die ihr Geld mit Sex und Gewalt verdient.

Fünfmal wird Michèle ver-gewaltigt, immer gröber, immer vom selben Kerl. Nie meldet sie den Vorfall der Polizei. Das Opfer, auf den Geschmack gekommen, geht selber auf die Pirsch und will ihren geheimnisvollen Peiniger ausfindig machen. Beim vierten Sexkontakt reisst Michèle dem Angreifer die Haube vom Kopf und ist nicht mal überrascht, wen sie da vor sich hat.

**Massage.** Paul Verhoeven wirft mit seinem Psychotriller unverhohlene Blicke in die Abgründe der bürgerlichen Gesellschaft. Er lotet die Tiefen von Sexualität und Erotik aus, zeigt eine verlogene Clique, wo jeder und jede schmutzige Geheimnisse versteckt. Die Regie immer mit dem Hintergedanken, das Publikum mit gewagten Einlagen warm zu halten. Wie mit der pikanten Szene, wo Michèle an einem Festessen mit dem Fuss unter dem Tisch das Glied ihres Sitznachbarn massiert. Ihr verheirateter Liebhaber übrigs.

An den Golden Globe Awards im Januar wurde Isabelle Huppert zur «Besten Hauptdar-



**Michèle (Isabelle Huppert), Chefin einer Videogame-Firma: Sex und Gewalt im Beruf und im Leben.**

stellerin» erklärt. Paul Verhoeven fasste die Auszeichnung für den «Besten fremdsprachigen Film». Und jetzt darf Huppert sogar auf einen Oscar hoffen: Vorletzten Sonntag wurde sie für ihre Darbietung in «Elle» von der Academy nominiert. ■

**Darsteller/Distribution:** Isabelle Huppert, Laurent Lafitte, Virginie Efira, Christian Berkel  
**Regie/Realisation:** Paul Verhoeven (2016)  
**Dauer/Durée:** 130 Minuten/130 minutes  
Im Kino Lido 1 / Au cinéma Lido 1

## Elle ★★★★★

**Thriller psychologique avec une sublime Isabelle Huppert en femme fatale.**

PAR LUDWIG HERMANN

On dit que les chats ont des prémonitions. Marty, le chéri suave de Michèle Leblanc est assis dans le salon et fixe la porte-fenêtre qui se met à vibrer. La porte est défoncée, un homme masqué se rue à l'intérieur, jette Michèle au sol, la bat et la viole. Le chat, la queue entre les pattes, disparaît.

Un démarriage comme les aime Paul Verhoeven. Il a autrefois choqué le public avec son thriller érotique «Basic Instinct»: lorsque Sharon Stone as-

**Michèle (Isabelle Huppert), patronne d'une firme de jeux vidéo mêle sexe et violence dans sa vie.**

se dans un fauteuil croise les jambes en dévoilant qu'elle ne porte pas de petite culotte. Ce détail piquant d'une seconde à peine a rendu mondialement célèbres et redoutés Sharon Stone et Paul Verhoeven en 1992.

**Subversif.** «Elle», d'après le roman «Oh...» de Philippe Djian, distille un érotisme subversif dans tous les sens du terme. Le film montre quelques jours et nuits de la vie de Michèle Leblanc, folle du sexe (magistrale Isabelle Huppert), cheffe arrogante d'une entreprise parisienne de jeux vidéos qui gagne sa vie en misant sur le sexe et la violence.

Michèle est violée cinq fois, de manière toujours plus brutale et à chaque fois par le même homme. Elle ne porte jamais plainte à la police. La victime prend goût à la chose et finit

par partir elle-même en chasse sur la trace de son bourreau. Lors de la quatrième attaque, Michèle arrache le masque de son violeur et elle n'est même pas surprise lorsqu'elle découvre son identité.

**Massage.** Le thriller psychologique de Paul Verhoeven jette un regard cru dans les abîmes de la société bourgeoise. Il sonde les profondeurs de la sexualité et de l'érotisme, montre une clique mensongère où chacun et chacune dissimule des secrets dégueulasses.

Entre les lignes, la réalisation est conduite de façon à toujours tenir le public en haleine avec des scènes osées. Comme celle où Michèle, au cours d'un repas festif, masse de son pied, sous la table, la verge de son voisin – du reste, son amant marié. En janvier, à la remise des Golden Globe Awards, Isabelle Huppert a été honorée par le prix de la meilleure actrice et Paul Verhoeven par celui du meilleur film étranger. Et maintenant, Isabelle Huppert peut même rêver d'un Oscar: elle a été nommée pour sa prestation dans «Elle» par l'Académie. ■

## Der neue Dokumentarfilm der Bieler Regisseurin Heidi Specogna.

VON LUDWIG HERMANN

«Das Heft hat mich nicht mehr losgelassen», sagt die in Biel geborene und jetzt in Berlin lebende Filmemacherin Heidi Specogna. Es ist ein abgegriffenes Schulheft, gefunden in einem Hinterhof einer staubigen, zerfallenden Stadt in der Zentralafrikanischen Republik. Während der Dreharbeiten geriet das Heft zufällig in die Hände von Heidi Specogna.

Ein eindrückliches Dokument. Das Heft, das «Cahier africain», bestimmt den Verlauf des Films. Es wird später ein eindringliches Beweisstück für den Prozess gegen den kongolischen Politiker Jean-Pierre Bemba im internationalen Strafgerichtshof in Den Haag. 300 Frauen, Männer und Kinder, Opfer kongolischer Söldner, sammeln im Heft ihre Aussagen. Nur ein paar hingekritzelte Zeilen neben eingeklebten Bildern. Mit ungelinker Hand geschrie-

bene Texte über Vergewaltigungen, Verstümmelungen und Mord.

**Erschütternd.** Sieben Jahre hat Heidi Specogna für «Cahier africain» recherchiert, hat Tausende Meter Film gedreht und ist mit schier unglücklichem Leid konfrontiert worden: mit dem Mädchen, dem das Bein zerschossen wurde; mit der Frau, ausgestossen von der Gesellschaft, weil ihr Kind in einer Vergewaltigung gezeugt wurde. – War Specognas «Peppe Mujica – el presidente» (2014) ein sehr persönlicher Film, ist «Cahier africain» eine erschütternde

«Cahier africain» wird am Freitag, 3. Februar, um 20 Uhr in einer Vorpremiere im Filmpodium gezeigt. Anwesend: Regisseurin Heidi Specogna und Alexandra Karle von Amnesty International, die von ihren langjährigen Erfahrungen in Zentralafrika erzählen. Beim anschließenden Apéro kann mit den beiden Frauen über den Film diskutiert werden.



Langzeitbeobachtung und zeigt an der Seite der Einheimischen den gnadenlosen Strudel von Gewalt. ■

**Erzählstimme/Narration:** Eva Mattes/  
Soustitres français  
**Buch & Regie/Scénario & réalisation:** Heidi Specogna (2016)  
**Dauer/Durée:** 119 Minuten/  
119 minutes  
Im / Au Filmpodium

**Le nouveau film documentaire de la réalisatrice biennoise Heidi Specogna.**

PAR LUDWIG HERMANN

«Le cahier ne m'a plus lâchée», déclare la réalisatrice Heidi Specogna née à Biemme et qui vit aujourd'hui à Berlin. C'est un cahier usé trouvé dans l'arrière-cour d'une ville perdue et poussiéreuse de la

**Menschen im gnadenlosen Strudel der Gewalt.**

**Des hommes dans la spirale impitoyable de la violence.**

République Centrafricaine. Il est tombé par hasard entre les mains de Heidi Specogna lors du tournage. Un document impressionnant. Le «Cahier africain» sert de trame au film. Il sera utilisé plus tard comme pièce à conviction par le Tribunal international de La Haye dans le procès du politicien congolais Jean-Pierre Bemba. Ce cahier rassemble les témoignages de 300 femmes, hommes et enfants, victimes des mercenaires congolais. Juste quelques lignes gribouillées près de photos collées. Des mains malhabiles ont écrit des textes sur des violés, des mutilations et des crimes.

**Bouleversant.** Heidi Specogna a mis 7 ans à faire des recherches pour le «Cahier africain». Elle a tourné des heures de film et a tout simplement été confrontée à une incroyable misère: que ce soit avec la fillette dont la jambe déchiquée par les bombes ou avec la femme mis au ban de la société parce que son enfant est né d'un viol. Heidi Specogna avait déjà commis un film très personnel avec «Peppe Mujica – el presidente» (2014). Le «Cahier africain» est une bouleversante observation de longue durée qui montre la population indigène prise dans la spirale impitoyable de la violence. ■

Le «Cahier africain» sera présenté en avant-première, vendredi 3 février à 20 heures au Filmpodium, en présence de la réalisatrice Heidi Specogna et d'Alexandra Karle d'Amnesty International. Elles parleront de leur expérience en Centrafrique et répondront au public durant l'apéro qui suivra.